DE WLAN-Schnellverbindung (WPS)

FR Connexion sans fil rapide (WPS)

Connessione rapida wireless (WPS)



WLAN-Geräte mit den Betriebssystemen Windows 10/8/7 können Sie per WPS-Schnellverbindung mit der FRITZ!Box verbinden:

- Klicken Sie in der Taskleiste auf das WLAN-Symbol.
- Auf dem Bildschirm erscheint eine Liste mit Drahtlosnetzwerken.
- Wählen Sie das Drahlosnetzwerk Ihrer FRITZ!Box 7590 aus und klicken Sie "Verbinden".
- Drücken Sie die "Connect/WPS"-Taste der FRITZ!Box 7590 bis die Leuchtdiode "WLAN" blinkt.

Die WLAN-Verbindung wird hergestellt.

Vous pouvez connecter vos périphériques sans fil fonctionnant sous Windows 10/8/7 à FRITZ!Box par le biais de la connexion WPS rapide :

- Cliquez sur l'icône de réseau sans fil dans la barre des tâches Windows.
- Une liste de réseaux sans fil s'affiche sur votre écran.
- Sélectionnez le réseau sans fil de votre FRITZ!Box 7590, puis cliquez sur « Connecter ».
- Enfoncez la touche « Connect/WPS » de votre FRITZ!Box 7590 jusqu'à ce que la diode électroluminescente « WLAN » clignote.

La connexion sans fil va être établie.

Tramite una connessione veloce WPS potete collegare al FRITZ!Box i dispositivi wireless con i sistemi operativi Windows 10/8/7:

- Nella barra delle applicazioni di Windows cliccate l'icona della rete wireless.
- Sullo schermo compare una lista delle reti wireless.
- Selezionate la rete wireless del FRITZ!Box 7590 e cliccate "Connetti".
- Premete il tasto "Connect/WPS" del FRITZ!Box 7590 finché il LED "WLAN" non lampeggia.

La connessione wireless viene stabilita.

🖻 Tasten FR Touches 🕛 Tasti



1	WLAN an/ausschalten	Kurz drücken
	(Dés)activer le réseau sans fil	Appuyer brièvement
	Attivare/disattivare la rete wireless	Premere brevemente
2	Telefone wiederfinden	Kurz drücken
	Retrouver un téléphone	Appuyer brièvement
	Trovare i telefoni	Premere brevemente
3	WLAN- und DECT-Gerät anmelden	Kurz drücken
	Enregistrer un périphérique sans fil et DECT	Appuyer brièvement
	Registrare un dispositivo wireless e DECT	Premere brevemente

DE Einrichten und im Internet surfen

FR Configurer et naviguer sur Internet

Configurate e navigare in Internet

- Die FRITZ!Box hat eine Benutzeroberfläche, in der Sie alle erforderlichen Einstellungen vornehmen können. Sie können sie in jedem Internetbrowser öffnen, indem Sie http://fritz.box eingeben. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.
- Zum Surfen geben Sie eine Internetadresse ein.
- FRITZ!Box est dotée d'une interface utilisateur dans laquelle vous pouvez procéder à tous les réglages nécessaires. Vous pouvez l'ouvrir dans le navigateur de votre choix en saisissant http://fritz.box. Suivez les indications qui apparaissent à l'écran.
- Pour naviguer, saisissez une adresse Internet.
- IL FRITZ!Box è dotati di un'interfaccia utente in cui potete effettuare tutte le impostazioni necessarie. Potete aprirla con qualsiasi browser web digitando http:// fritz.box. Seguite le istruzioni sullo schermo.
- Per navigare basta digitare un sito web.

Möglichkeiten im FRITZ!Box-Heimnetz

FR Possibilités disponibles au sein du réseau domestique

Possibilità nella rete domestica del FRITZ!Box

Die FRITZ!Box ist die Zentrale in Ihrem Heimnetz, das aus den mit der FRITZ!Box verbundenen Geräten besteht. Die angeschlossenen Geräte können von allen Teilnehmern gemeinsam verwendet werden und untereinander Daten austauschen. Mit einem FRITZ!WLAN Repeater und mit FRITZ!Powerline-Geräten können Sie Ihr Heimnetz über WLAN und über die Stromleitung erweitern.

Die FRITZ!-Geräte mit WLAN stimmen sich automatisch untereinander ab und bilden zusammen ein Netz, das sogenannte Mesh. Ein Mesh sichert stabiles WLAN im ganzen Haus und hat nur einen Namen und ein Passwort. Erfahren Sie mehr unter avm.de/mesh Mit Ihrer FRITZ!Box als Mediaserver übertragen Sie gespeicherte Filme, Urlaubsfotos oder Musik komfortabel an Ihren Fernseher, WLAN-Lautsprecher oder Ihr Radio und nutzen Ihr FRITZ!Fon oder Ihr Smartphone als Fernbedienung.

Mit der MyFRITZ!App erreichen Sie die FRITZ!Box beguem von zu Hause und unterwegs. Sie können Ihre Anrufliste und Sprachnachrichten abrufen oder Smart-Home-Geräte der FRITZ!DECT-Serie steuern.

Votre FRITZ!Box est la centrale qui gère le réseau domestique composé des périphériques qui lui sont connectés. Les périphériques connectés peuvent être utilisés conjointement par les participants au réseau domestique et échanger des données.

Le FRITZ!WLAN Repeater et les périphériques FRITZ!Powerline vous permettent d'étendre votre réseau domestique via le réseau sans fil et le circuit électrique.

Les périphériques sans fil s'accordent automatiquement entre eux et constituent ensemble un réseau, le Mesh. Le Mesh fournit un réseau sans fil stable dans l'ensemble de la maison et est accessible avec un seul nom et un seul mot de passe. Vous trouverez un complément d'information sur ch.avm.de/fr/mesh.

En utilisant votre FRITZ!Box comme serveur multimédia et votre FRITZ!Fon ou votre smartphone comme télécommande, vous pouvez transférer très facilement les films, photos de vacances ou fichiers musicaux enregistrés sur la FRITZ!Box à votre téléviseur, à vos enceintes sans fil ou à votre radio.

Avec l'application MyFRITZ!App, vous pouvez accéder très facilement à votre FRITZ!Box depuis chez vous ou lorsque vous êtes en déplacement. Vous pouvez consulter votre liste d'appels, écouter vos messages vocaux ou piloter des périphériques domotiques de la série FRITZ!DECT.

Il FRITZ!Box è la centrale della vostra rete domestica, composta dai dispositivi collegati al FRITZ!Box. I dispositivi collegati possono essere condivisi da tutti gli utenti e scambiarsi dati tra di loro.

Con un FRITZ!WLAN Repeater e con dispositivi FRITZ!Powerline potete ampliare la vostra rete domestica tramite la rete wireless e tramite la linea elettrica.

I dispositivi FRITZ! con funzione wireless si coordinano automaticamente tra loro e formano insieme una rete, la cosiddetta rete Mesh. Una rete Mesh garantisce una rete wireless stabile in tutta la casa e dispone di un solo nome e una password. Scoprite di più su it.avm.de/mesh.

Con il FRITZ!Box come server multimediale, potete trasferire facilmente i film salvati, foto delle vacanze o musica sul telfisore, sull'altoparlante wireless o sulla radio e utilizzare il vostro FRITZ!Fon o lo smartphone come telecomando.

Con la MyFRITZ!App potete raggiungere il FRITZ!Box comodamente da casa e da fuori. Potete accedere al registro delle chiamate e ai messaggi della segreteria telefonica oppure controllare i dispositivi Smart Home appartenenti alla serie FRITZ!DECT.

📧 Funkfrequenzen und Sendeleistung

FR Fréquences radio et puissance de transmission

Frequenze wireless e potenza di trasmissione

DECT: 1880 MHz – 1900 MHz. maximal 250 mW

WLAN /WiFi

2.4-GHz: 2.4 GHz – 2.483 GHz. max. 100 mW 5-GHz: 5,15 GHz – 5,35 GHz, max. 200 mW, 5,47 GHz – 5,725 GHz, max. 1000 mW

Im 5-GHz-Band für WLAN ist der Bereich von 5,15 GHz bis 5,35 GHz nur für den Betrieb in geschlossenen Räumen bestimmt. Diese Beschränkung oder Anforderung gilt in den EU-Mitaliedsstaaten AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK.

Dans la bande des 5 GHz destinée aux réseaux sans fil, la plage comprise entre 5,15 GHz et 5,35 GHz est réservée à une utilisation à l'intérieur. Cette restriction ou exigence s'applique dans les États mem-bres de l'UE suivants : AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK.

Nella banda a 5 GHz il campo compreso tra 5,15 GHz e 5,35 GHz è adatto solo per l'utilizzo in ambienti chiusi. Questa restrizione o requisito si applica negli stati membri dell'UE: AT. BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK.

DE Rechtliches

FR Volet juridique

Aspetti giuridici

Ausführliche technische Daten finden Sie im FRITZ!Box-Handbuch. Rechtliche Hinweise und geltende Lizenzbestimmungen finden Sie in der Benutzeroberfläche unter "Hilfe / Rechtliche Hinweise".

Vous trouverez des données techniques détaillées dans le manuel de la FRITZ!Box. Les mentions légales et les dispositions de licence en vigueur figurent dans l'interface utilisateur sous « Aide / Mentions légales ».

Dati tecnici dettagliati del dispositivo sono disponibili nel manuale. Note legali e le condizioni di licenza si trovano nella guida dell'interfaccia utente alla voce "Guida / Note legali".

LED

		Power/DSL	WLAN	Fon/DECT	Connect/WPS	Info
DE	blinkt	Stromzufuhr besteht, die DSL-Verbindung wird gerade hergestellt oder ist unterbrochen	Die WLAN-Einstellungen werden übernommen. Das Funknetz wird ein- oder ausgeschaltet	Nachrichten in Ihrer Mailbox (Anbieter muss Funktion unterstützen)	WLAN-Gerät oder DECT- Gerät wird angemeldet	Grün: FRITZIOS wird aktualisiert. Neue Nachrichten auf FRITZIBox-Anrufbeantworter. Ein frei einstellbares Ereignis wird angezeigt. Der Stick & Surf-Vorgang läuft. Rot: Es ist ein Fehler aufgetreten. Geben Sie http://fritz. box in Ihren Internetbrowser ein und folgen Sie den Hinweisen.
	leuchtet	Bereitschaft der FRITZ!Box, Stromzufuhr besteht und DSL ist betriebsbereit.	WLAN ist aktiv	Telefonverbindun g besteht		Grün: Ein frei einstellbares Ereignis wird angezeigt. Der Stick & Surf-Vorgang ist abgeschlossen. Rot: Es ist ein Fehler aufgetreten. Geben Sie http://fritz. box in Ihren Browser ein.
FR	clignote	Le courant arrive correctement, la connexion au DSL est en cours d'établissement ou est interrompue.	Les paramètres de l'accès sans fil vont être acceptés. Le réseau sans fil est en cours de (dés)activation.	Messages dans votre boîte à lettres électronique (votre fournisseur doit prendre en charge cette fonction).	Périphérique sans fil ou DECT en cours d'enregistrement	Vert : FRITZ!OS est en cours de mise à jour. Il y a de nouveaux messages sur le répondeur de FRITZ!Box. Un événement que vous avez vous-même configuré vous est signalé. L'opération Stick & Surf est en cours. Rouge : Une erreur s'est produite. Saisissez l'adresse http://fritz.box dans votre navigateur Internet.
	allumée	FRITZ!Box est en état de fonctionner, le courant arrive correctement et la ligne DSL est prête à fonctionner.	Le réseau sans fil est actif.	Une communication téléphonique est en cours.		Vert : Un événement que vous avez vous-même configuré vous est signalé. L'opération Stick & Surf est terminée. Rouge : Une erreur s'est produite. Saisissez l'adresse http://fritz.box dans votre navigateur Internet.
IT	lampeggia	La corrente è disponibile e la connessione DSL è o in corso oppure interrotta.	Le impostazioni wireless vengono applicate. La rete wireless viene attivata o disattivata.	Messaggi nella mailbox (il vostro provider deve supportare questa funzione)	Dispositivo wireless o dispositivo DECT viene registrato	verde: è in corso l'aggiornamento di FRITZIOS. Nuovi messaggi nella segreteria del FRITZIBox. Viene visualizzato un evento impostato a scelta. È in corso il procedimento Stick & Surf. rosso: si è verificato un errore. Immettete http://fritz.box nel browser.
	acceso	FRITZIBox è pronto per l'uso, la corrente è disponibile e la DSL è operativa.	Rete wireless attiva	Connessione telefonica attiva		verde: viene visualizzato un evento impostato a scelta. È concluso il procedimento Stick & Surf. rosso: si è verificato un errore. Immettete http://fritz.box nel browser.



CE-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt AVM, dass sich das Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinien 2014/53/EU, 2009/125/EG sowie 2011/65/EU befindet. Die Langfassung der CE-Konformitätserklärung finden Sie in englischer Sprache unter http://en.avm.de/ce

Déclaration de conformité CE

AVM déclare par la présente que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux instructions pertinentes des directives 2014/53/UE, 2009/125/CE et 2011/65/UE. Vous trouverez la version longue de la déclaration de conformité CE à l'adresse http://en.avm.de/ce (en langue anglaise).

Dichiarazione di conformità CE

AVM dichiara che il dispositivo è conforme ai requisiti fondamentali e alle disposizioni inerenti delle direttive 2014/53/UE, 2009/125/CE e 2011/65/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità CE è disponibile in lingua inglese all'indirizzo http://en.avm.de/ce.

Service

vice und Hilfe finden Sie auf unseren Internetse	iten und in den sozialen Netzwerken:
--	--------------------------------------

vice	avm.de/service
ndbuch	avm.de/handbueche
geber	avm.de/ratgeber
lates	avm.de/download
port	avm.de/support
zwerke	

Rechtliche Hinweise und Technische Daten finden Sie in der FRITZ!Box-Hilfe und im Handbuch.

us trouverez nos services et notre aide sur notre site et dans les réseaux sociaux :			
rvice	ch.avm.de/fr/service		
nuel	ch.avm.de/fr/service/manuels/		
nseils	ch.avm.de/fr/conseils		
échargements	ch.avm.de/fr/nc/service/telechargements		
pport technique	ch.avm.de/fr/service/ondersteuning/selection-de-produit		
seaux sociaux			

Vous trouverez nos mentions légales et spécifications techniques dans l'aide de la FRITZ!Box et dans le manuel.

Sul nostro sito web e sui social network potete trovare aiuto e assistenza:

istenza	it.avm.de/assistenza
nual	it.avm.de/assistenza/manuali
da	it.avm.de/guida
vnload	it.avm.de/nc/assistenza/download
iistenza iial networks	it.avm.de/assistenza/richiesta-di-assistenza/selezione-prodotti

Nella guida del FRITZ!Box e nel manuale potete trovare le informazioni legali e i dati tecnici.





GUA 99,4 x 43,5 mm





DE Kurzanleitung



FR Guide rapide





DE Lieferumfang

FR Contenu de la livraison

🔲 Contenuto









Sicherheitshinweise

FR Consignes de sécurité

💶 Indicazioni di sicurezza

- Installieren Sie die FRITZ!Box nicht bei Gewitter.
- Trennen Sie die FRITZ!Box bei Gewitter vom Strom und vom Internet.
- Stellen Sie die FRITZ!Box nicht auf wärmeempfindliche Flächen.
- Schließen Sie die FRITZ!Box an eine leicht erreichbare Steckdose an
- Die FRITZ!Box darf nur innerhalb von Gebäuden verwendet werden.

Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise in Ihrem FRITZ!Box-Handbuch. Das ndbuch können Sie unter avm.de/handbuecher abrufen.

- N'installez pas votre FRITZ!Box pendant un orage.
- En cas d'orage, débranchez votre FRITZ!Box du réseau d'alimentation électrique et d'Internet.
- Les fentes d'aération de votre FRITZ!Box ne doivent pas être obstruées.
- Ne posez pas votre FRITZ!Box sur des surfaces sensibles à la chaleur.
- Branchez FRITZ!Box sur une prise facile d'accès.
- FRITZ!Box doit être utilisée uniquement à l'intérieur d'un bâtiment.

Tenez également compte des consignes de sécurité fournies dans le manuel de votre FRITZ!Box. Vous pouvez ouvrir et télécharger ce manuel à l'adresse suivante sur Internet : avm.de/fr/service/manuels

- Non installate il FRITZ!Box durante un temporale.
- Durante i temporali scollegate il FRITZ!Box dall'alimentazione elettrica e da Internet.
- Le fessure di ventilazione del router devono restare sempre libere.
- Non collocate il FRITZ!Box su superfici sensibili al calore.
- Collegate il FRITZ!Box una presa di corrente facilmente accessibile.
- Il FRITZ!Box va utilizzato esclusivamente all'interno degli edifici.



Osservate anche le indicazioni di sicurezza riportate nel manuale del FRITZ!Box Potete aprire il manuale e scaricarlo da Internet al seguente indirizzo: it.avm.de/ assistenza/manuali

DE An den Strom anschließen

- FR Branchement au réseau électrique
- Collegate il FRITZ!Box alla rete elettrica



Schließen Sie die FRITZ!Box an den Strom an. Die Leuchtdiode "Power/DSL" beginnt zu blinken.

Raccordez FRITZ!Box au réseau électrique. Le voyant lumineux « Power/DSL » commence à clignoter.

Collegate il FRITZ!Box alla rete elettrica. Il LED "Power/DSL" inizia a lampeggiare.

DSL vorbereiten

FR Raccorder au DSL

Connessione DSL





Schließen Sie entweder den Reichle-Filter an die Reichle-Dose an oder schließen Sie den DSL-Splitter an die TST-Dose an. Diese Teile sind nicht im Lieferumfang erhalten!

Branchez le filtre Reichle dans la prise Reichle ou raccordez le filtre DSL à la prise TST. Ces pièces ne sont pas comprises dans la livraison !

Collegate il filtro Reichle alla presa Reichle oppure lo splitter DSL alla presa TST. Questi componenti non fanno parte della fornitura!





Schließen Sie das kurze, graue Kabelende des DSL-/Telefonkabels an den Reichle-Filter oder an den DSL-Splitter an.

Raccordez l'extrémité courte et grise du câble DSL/téléphonique au filtre Reichle ou au filtre DSL.

Collegate l'estremità corta grigia del cavo DSL/telefono al filtro Reichle oppure allo splitter

DSL-Kabel 2

FR Câble DSL 2

Cavo DSL 2



Schließen Sie das kurze, schwarze Kabelende mit dem Anschlussadapter an den Reichle-Filter oder an die TST-Dose an.

À l'aide de l'adaptateur, raccordez l'extrémité courte et noire du câble au filtre Reichle ou à la prise TST.

Collegate l'estremità corta nera del cavo con l'adattatore al filtro Reichle oppure alla presa TST.

🕫 DSL-Kabel 3		
🕫 Câble DSL 3		
ጦ Cavo DSL 3		



Schließen Sie das lange, graue Kabelende an die Buchse "DSL/TEL" der FRITZ!Box an.

Raccordez l'extrémité longue et grise du câble à la prise femelle « DSL/TEL » de votre FRITZ!Box.

Collegate l'estremità grigia del cavo alla presa "DSL/TEL" del FRITZ!Box.

DE Telefone per Kabel anschließen

FR Raccordement de téléphones à l'aide d'un câble

💶 Collegamento di telefoni via cavo



- Schließen Sie analoge Telefone an die Buchsen "FON 1" und "FON 2" auf der Rückseite der FRITZ!Box an. Schließen Sie ISDN-Telefone an die Buchse "FON S"" an.
- Raccordez vos téléphones analogiques aux prises « FON 1 » et « FON 2 » au dos de votre FRITZ!Box. Raccordez vos téléphones numériques (RNIS) à la prise « FON S_o ».
- Collegate i telefoni analogici alle prese "FON 1" e "FON 2" sul retro del FRITZ!Box. Collega i telefoni ISDN all'ingresso "FON S_o".

- **DE** Schnurlostelefone anmelden
- FR Enregistrement des téléphones DECT
- Registrazione di cordless



Sie können bis zu 6 DECT-Schnurlostelefone an der FRITZ!Box anmelden.

- Starten Sie Ihr Telefon.
- Wenn Sie ein FRITZ!Fon haben, drücken Sie die "DECT"-Taste der FRITZ!Box, Die Leuchtdiode "Fon" blinkt und das FRITZ!Fon wird sofort angemeldet.
- Telefone anderer Hersteller bringen Sie zunächst in Anmeldebereitschaft und geben die PIN der FRITZ!Box am Telefon ein (voreingestellter Wert "0000"), bevor Sie die Anmeldung mit der "DECT"-Taste abschließen.

Vous pouvez enregistrer et configurer jusqu'à 6 téléphones DECT sans fil sur votre FRITZ!Box.

- Allumez votre téléphone.
- Si vous avez un FRITZ!Fon, appuyez sur la touche « DECT » de votre FRITZ!Box. Le voyant « Fon » clignote et le FRITZ!Fon est enregistré immédiatement.
- Si vous avez un téléphone d'un autre fabricant, mettez-le en mode d'attente d'enregistrement, puis saisissez le code PIN de la FRITZ!Box sur le téléphone (code par défaut : « 0000 ») et terminez l'enregistrement avec la touche « DECT ».

Potete registrare fino a 6 cordless DECT sul FRITZ!Box.

- Avviate il vostro telefono.
- Se avete un FRITZ!Fon, premete il tasto DECT del FRITZ!Box. Il LED "Fon" lampeggia e il FRITZ!Fon viene subito registrato.
- Per i telefoni di altri produttori dovete innanzitutto avviare la modalità di registrazione e digitare sul telefono il PIN del FRITZ!Box (valore preimpostato "0000") prima di poter completare la registrazione premendo il tasto "DECT".

- **DE** Computer anschließen
- FR Comment connecter vos ordinateurs
- Collegamento di computer



Computer mit WLAN und dem Betriebssytem MAC OS oder anderen können Sie mit dem WLAN-Netzwerkschlüssel an der FRITZ!Box anschließen. Sie finden den WLAN-Netzwerkschlüssel auf der Unterseite der FRITZ!Box. Sie können Computer auch mit dem gelben Netzwerkkabel an der FRITZ!Box anschließen.



Ein Computer kann nur auf eine Art mit der FRITZ!Box verbunden werden.

Vous pouvez connecter vos ordinateurs dotés d'une fonction sans fil et du système d'exploitation MAC OS ou autres à FRITZ!Box à l'aide de la clé réseau sans fil. Vous trouverez cette clé sur une étiquette collée sur la face inférieure de FRITZ!Box. Vous pouvez également raccorder votre ordinateur à FRITZ!Box à l'aide du câble réseau jaune



Un ordinateur ne peut être connecté à FRITZ!Box que d'une seule manière.

Potete collegare al FRITZ!Box i computer dotati di funzione wireless e del sistema operativo MAC OS o di altri sistemi, usando la chiave di rete wireless. La chiave di rete wireless si trova alla base del FRITZ!Box. Potete anche collegare i computer al FRITZ!Box con il cavo di rete giallo.



Un computer si può collegare al FRITZ!Box in un solo modo.